

Patrie dal Friûl

DIREZION e AMINISTRAZION: UDIN, Contrade di Prampar 10, Telefôn 2618; GURIZZE, Vie Crispi 2, Telefon 187
ABONAMENZ: par un an in Italie 700 francs; fâr d'Italie: 1400 francs

PAR INTINDISI

'O varessin dôs peraulis di di a chei furlans, massime des bandis di Gurizze, che si fasin viodi cussî scaturiz ogni volte che si à indiment il Statût Speciâl de Furlanie, Fasin cont che sedin une vorute e che sedin pardahon in buine fede.

Al parares che chestis animis timoradis 'e vobin l'idee che, domandant un ordenament autonomistic speciâl pal Friûl e contindint par ch'al sedi veramentri diferent di chel des Regjons talianis, si vobi vût tal cjâf nome une smanie malandrete di cjatâsi a jessi in tune cundizion diferente di chei altris.

Che si metin il cûr in pàs, su chel cont. Noaltris e due' i 'autonomisc' sancirs e galantoms 'o vin simpri scombatût e 'o scombatûn nome par che il Friûl al vebi un ordenament par so cont e no in code a qualchî altre Regjon, e par che chest ordenament nus puarti une vere autonomie e no une parvenze, un surrogât da l'autonomie, un calmant qualunque.

Se la Governent taliane 'e vobin smolat a dutis lis Regjons une sistemazion autonomistiche di cheste fate, se vès almancul lassât come ch'al jere l'ordenament proponût de Seconde Sotcomission 'o varessin ancje podût contentâsi di stâ sul plan de normalitât: nol jere une vore, ma al jere almancul alc. 'O vir tacât a fevelâ di Statût speciâl quai ch'o vin viodût cemût che si stave cuinzant la mignestre a Rome, par opare dai Setante o dai Cinc-cent e tanc', quan'ch'o vin capit cetant ben che si cirive di menâns pal nâs.

Chel po' no! Par altris Regjons l'autonomie 'e podarà jessi un progres, una forme di civiltât democratiche, un esperiment o magari un lusso: par noaltris Furlans 'e je une necessitât, une quistion vital, tes nestrîs cundizions. Noaltris no podin vivi in vere perpetue cu lis minoranzis di altre lenghe ch'o vin in cjase, no podin viodi la prepotenze e l'insipienze di chei che vegnin di lontan a comandâns a bachele e a sejufoiâ il dirit naturâl e lis brancis legitimis di altris no-puj soviet a Rome, no podin lassâsi cianâ due' tun fas e dividi lis responsabilidâs tremendis di cheste gjaruazie cence cjâf che nus crearas a ogni pît alôr altris peronîs e altris regjis cui nestrîs vizins. Rome 'e je brave di metinis tai nestîs, ma no no' diffidians.

E aloro che nus lassî fâ di bessol, che nus lassî ch'o provin ch'o si rangin: piês di ce ch'al à fot, fintremai cumò, il gruvâr talian, no nodarin mai fâ. Che nus lassî lis mans li-

baris, dal moment che no à fuarze di parâns, dal moment che i tratâz firmâz dal so Capo no j permêtin plui di tontonâ cu la storie dai vot milions di bajonetis.

E dopo, se ûl lassâ chel tant di libertât e di autonomie ancje a chês altris Regjons, parone! A nô no nus impuarte. Se ûl viodi dut il so teritori sistemât in chês stesse maniere, che slargj i cordons cum chês altris regjons, ma no strenziju cum nô. Noaltris no domandavin un ordenament diferent: 'o do-

mandavin e 'o domandin une autonomie: e chês papute che je stade stabilide pes regjons internis no je autonomie. Se lie regjons internis 'e crodin di vè avonde di cussî e no domandin di plui, afârs lôr: ma al Friûl chês burlele no baste, come che no baste pal Trentin o pe Val d'Aoste.

Il nestrî ordenament al sarà duncje speciâl parcè che la mangjatorie centrâl no ûl dâlu compagn 'es regjons di dentri, e no parcè che noaltris no olin adatâsi a stâ sul nivel di chei altris talians.

No jo une sutilezze di catalics o di avocâz disocupâz, 'e je une cjose dal dut diferente.

Lis bancjs incjadenadis

'E son bielzà mès e mès che i economisc' e i umign di pulitiche e di afârs 'e stan scombatint par vie des bancjs, dal pro e dai crediz; 'e je frescje la strenzude dai cordons sul credit, lis spiegazions di Einaudi e lis protestis dai comercians e industriai cuintri chestis limitazions.

In dut chest davoî al par che a nissun no sedi vignude tal cjâf une cjose che no je nome cuintri i principis gjenerai dal liberalisim economic, ma cuintri ogni forme di economie: in Italie lis bancjs si son metudis in leghe, 'e an format « cartel » e dutis d'acordo 'e stabilissin il tàs d'interes, di scont, lis provisions, lis comissions, i oraris pal public, e cet.

Duc' 'e cjâtin che il credit al è afâr intrigôs, che nol va ben; duc' 'e san che lis bancjs 'e domandin il 10 % di pro e no dan di plui dal 1 %, cu la consequenze ch'al mancje ogni sburt al sparagn; duc' si lementin des comissions che lis bancjs 'e imponin a lôr aventôrs e che une volte no varessin mai pensât, e nancje podût, imponi.

Ma nissun si fâs indenant a protestâ cuintri la cause vere di ches' mât, che ven a jessi la leghe monopolistiche dai istitûz di credit.

In Americhe lis intes di cheste fate e son cjastiadis de lez, come mancjanzis cuintri la libertât dai cumiarz, che son fondêz sul principi de libare concurrenz. In Italie l'ativitât economiche no je ancjemò avonde perfezionade e vive par che sinti la dibisugne di lez che difindin la libertât di concurrenz, ma la baneje 'e varès di jessi

garantide prime di ogni altre ativitât, parcè che je simpri la spine dorsâl da l'economie di ches' timp e par garantile no mancjaressin i miez, ancje senze ricori al scandolôs art. 19 de lez comunâl e provinziâl.

Par no iâ masse lontan cu lis cjâcaris, eco par esempi une maniere che si podarès doprâ par scomenzâ a rompî cheste cjademe dal « cartel » stabilît tra lis bancjs. 'O vin a Udin une Casse di « Risparmio » che à, tal so consej di amministrazion ancje rapresentanz dal Comun e de Provincie. Il Consej comunâl

Antigais

I monarchics unitaris di chestis bandis, no son contenz di vè ai lôr comanz l'unic sfuej ch'al ven fâr ogni di a Udin, 'e publichin ancje, une volte ogni tant il lôr « Fronte est », ch'al ten une tonalitât un fregul piui alte parole ch'al è destinât a personis inscueladis. Lassant di bande la diferenze des ideis, 'o disin la veretât che chel sfuej si lu lei vultîr, massime dopo une cjoche di stampe di partît — ancje dal lôr partît — parcè che almancul al è scrit in bon taijan. Su chest cont al à dute la reson Bo-

naldo Stringher tes sôs criticis sul lengh dal partît di « masse » ch'al seuen disbassâsi al nivel dai zervici plui taronz.

Ma al à reson ancje, tes sôs premissis, chel... steion che sul ultin numar al à scrit l'articul di fonz « la Patrie come volontât », indulâ che al ven a dimostrâ che al conset nazionalistic di « Patrie » no rispuint di precis nissune realtât ne fisiche, nè etniche, nè storiche, nè morâl, nè religiose, nè pulitiche, ma nome un at di volontât, ch'al ven a jessi un fundament alogic, irazionâl. La patrie duncje 'e esist nome parcè che si ûl che crisi. E aloro noaltris, che no savin lâ daûr di Schopenhauer, e che, prime di olè une cjose, 'o vin bisugne che nus pari resonade, positive, multivade, 'o rifudin une concezion di chest gjenar, ucide, romantiche, arbitrarie e 'o rifud'n lis consequenzis disumanis, la puarladis disastrose di chesie idiolatrie che, in sostanze, no si disferenze da l'idolatrie fassiste.

Chel prin articul al dà la tonalitât a dut il sfuej, che nol è tant monarchic come ch'al è nazionalist, militarist e antiautonomist. Antiautonomist, si capis, par un al di volontât, no par une reson che vobi iudris in tune realtât, parcè une reson di chest gjenar no esists, o che esist, par qualchidun, nome tal tacuin.

Il nestrî vieli E. L. che, par tant ch'al par, nus grafifiche di une agelivazion gjenerose (ridicolo, sozzo, ripugnante!) al scrîf, cuintri l'autonomie un lunc articul indulâ ch'andi bute fâr ancje di justis, se si ûl. Dai siei cumpiemenz no s'è vin par mât: de sò simpatie 'o podin sigurâlû che je ricambiade; ai siei resonamenz no podin rispuinti nuje parcè che, une volte fate buine chês concezion fundamentâl ch'al à lui, dut il rest al côr a fil di logiche; e une volte scartât il so pont di partenze, dut il rest al si sdrume e al va in pulzin di bessol. Noaltris 'o favelin un altri lenghâz, 'o vin un altri vocabolari; 'o vin il zerviel ancjemò avonde fresc par podêlu liberâ des scozâz ingrumadis da une educazion scuclastiche e pulitiche nazionalistiche tiessude di falsificazions de storie, di mistiche fanatichis e di sbrovaduris retorichis. E dopo ch'o vin scozade fâr chês materie, si sintin frescs e gnûs e bogu di costruî un altri edifici mental cum luitis netis e cum perfecte libertât denant di due' e di dut, furche denant de logiche che je simpri la prime lez dal pensâ. Li 'e je la diferenze e l'impossibilitât d'intindisi.

Il nazionalisim dai nestrîs avversaris nol à nissun significât e justificazion, se daûr di lui no si viôt l'imperialisim militarist, se no si viôt une fan di lebensraum, un ideal di eshausion cul contorn di rivendicazions territorials, di irredentisim, di epos nazionâl, di medais e valôr, di cantins sacrosanz tra la civiltât nestrî e la barbarie di due' chei altris. E dut chest, denant de realtât di uè al è juste da rîdi. La urte no à sdrucit nome cjâsis, 'e à, par furlane, sdrucit ancje un mont di monadis che mertarin sdrucidîs, parcè che ierîn veccis, plui veccis ancjemò dal zerviel di E. L.

al à domandât ai siei rapresentanz se vessin fat alc par cressi un fregul il pro ch'al ven pajât a chei che metin i lor sparagus te Casse, o almancul che spiegassin par ce reson che nol torne cont a cressilu. Parcè no si puedial savè qualis che son lis cjadenis che tegnin leade la Casse ai interes des altris bancjs, fûr dal teren onest de libare concurrenz?

Vadi che si domande masse? Si domande simpri masse quan'che si domande che sedin risprietadîs lis buinis regulis!

TIN

Statisticis

I sclâs gurizzans che restin di ca dal cunfin

'Nus è capitât di scrivi, daûr di un calcul che veve fat al so timp la Commission interaleade de Regjon Julie, che i sclâs restêz di ca dal cunfin a Gurizze 'e varessin pòc su pòc jû 11.000. Cumò nus ven sot i voj une statistiche, publicade dal « Slovenski Primorec » indulâ che je registrade la popolazion di lenghe slave restade sot de diocesi di Gurizze dopo la gnove cunfinazion. Cheste statistiche 'e fâs un calcul piui stret e pe zitat di Gurizze 'e registre nome 7000 abitanz di lenghe slave. Ma a'ndi registre altris 15.000 in quin-

dis cumons e 1.500 in 6 frazions che restin tajadis fûr dal lôr capoluc: in dut 23.500 sot dal Ordenareât di Gurizze. Zontait la popolazion de vecje Selavanie dai mandameuz di Cividât, Tarcint e Glemone, la Resie il Cjanaltâl e 'o viodareis s'o rivais lontans di chel numar di 60.000 che noaltris 'o vin simpri denunziât e che cui 10.000 todeses nol forme une « minima minoranza trascurabile » in confront de popolazion todesce dal Sudtirôl o di chês francese de Val d'Aoste, come chi si va autorevolmentri ripetint a ogni pit alzât.

Esplorazion dai autonomisc' tridentins atôr di Montcitori

Par studiâ la formulazion definitiva dal ordenament regional Tridentin 'e je stade nomenade a Rome une Commission di siet parlamentârs che son incaricâz di viodi i progiz di statût che vegnin presentâz dai autonomisc' e di sinti lis domandis e lis propuestis dai interessâz. Si pò presumi che une cjose di cheste fate 'e vignarâ cumbinade ancje pal Friûl.

Chest: istât i delegâz dal Movement autonomistic A.S.A.R. di

Roverêt, ch'al è, in sostanze, pi-tost moderât, e in qualchî quistion fundamentâl al è in contrast cu la Sudtirôler Volkspartei. 'e an vade ocasion di discorri cui componenz di cheste Commission, e cum altris parlamentârs di spiegâ il lôr pont di viste, di presentâ i lôr memorial e di sinti di ce lune che son. Cumò il sînci esemanâl « La nostra autonomia » al sta publicant une relazione su chestis tratativis, che pò jessi interessant e istrutive ancje

par noaltris. I delegâz da P.A.S.A.R. 'e an cjatât furibont tanche un madrac l'on. Einaudi che nome a sinti fevelâ di proprietât regional des risorseis idro-eletrichis, di amministrazion independent des renditis fiscâls, de discipline dal credit risiarvade 'e Regjon, al saltave par aiar: par lui chestis 'e son mostruositàz, 'e son delz e sacrilegjos. Sul cont de proprietât regional des a-

('e va indenant in 4 pag.)

P. d. F.

Mestris e professors a spas

Une quistion che scote - Ese colpe des scuelis o da l'invasion foreste? - I furlans no san fâ lis cjartis - Lis pulzetis de Sicilie si tirin in sù

O vin tocjât bielzà plui di une volte chest cantin e al po' staj ch'o vebin di tocjâlu ancjemò, parcè ch'al è un punctum dolens che nol podarà cjarâ rmedii altri che midiant une juste e sapiente legislazion regionâl; e i nitins a capile 'e son tantis voltis juste chei taj che son vitimis des lez in vigôr. Lôr 'e pratindressin che la burocrazie centrâl ur fasès justizie: no uelin capì l'assurdità di cheste pratise: ejan nol mangje ejan.

Daur di ce ch'al dis il «Gazzettino» chest'an 'e restaran a spas plui di mi maestris e cinc-cent professors, tra nostrans e foresc', che an domandât un puest tes scuelis de provincie. Ma 'e tornaran su la lôr catidre divians epurâz za segretaris di Fassis o fiduciaris di Gil o gramolons dal ECA, la plui parc vignûz chenti di furvie. Par cont dai mestris il «Gazzettino» al dà la colpe es Scuelis Magistrâs che struçin fûr ogni an masse diplomâz. Ma di chê altre bande i mestris si lamentin che lis nestrîs Scuelis Magistrâs 'e son simpri stadis masse atrentis di manie in confront cun chês des altris regions. E alore 'o tornin simpri a di chel pont. Chest an, par esempi, dai siet Istitûz Magistrâj - tra statâ e privâ - de nêstre provincie 'e saran vignûz fûr, poc sù poc jù, un centenâr di mestris: ch'ai ven a jessi un numar ch'al podarès corrispuindi al moviment normâl des scuelis publichis. E tes anadis che vegnaràn, a'ndi sarâ ancje di mancu, parcè che chê dal mestri 'e je diventade une carriere che no fîs gole a croi di lôr. Ma lis ordinanzis dal Ministeri no ricognossin nessun vantaz, tal calcul des graduatoris, ai aspirans de region; altri che une precedenze sui foresc' che vebin chel numar stes di ponz; e cheste precedenze 'e je ricognossude a duc' chei che an al presint la residenze cull, ancje se son rivâz noie l'an passât. Chel istes al è stabilît pai laureâs che domandin d'insegnâ tes scuelis secundaris. Un'altre cjos: i furlans 'e son enclîs lûtans de mentalitât burocratiche, fondade su la difidene e su la fiscalitât, che regne in Italie; che, par plui, 'e presen-i lôr document e tituj fûr di regule o parvie dai boj, o parvie des viduasions, o parvie di aic altri e cussî si ju viodin butiz te scovazere; indûl che i meridionai 'e son di une precision maraveose: magari la domande par insegnâ letaris in liceo 'e je sgramaticade, ma denant de lez lis lôr praticis no fâsin grispis. E cun tunc lauree in letaris cjapade chest'an 'e rivin adore di fâ dis; dodis e fin cûtuards domandis (a Udin, e altris cûtuards a Cuneo o a Biun) comenzant de catidre di latin e grêc in liceo, e finint cun chê di culture tunc scuele di Aviament.

Chest an l'ondate plui gruesse dai gnûs aspiranz, foresc', par tant che si capis des graduatoris publichis 'e ven de Sicilie o de Calabria: un grum di pulzetis laureadis o diplomadis chest an o l'an passât tes tre Universitâz o tai Istitûz da l'isule, cencè altris tituj fûr dai ponz de lauree (squasi sempre 110/110) o dal diploma, 'e cirin di svolâ sù tal Nort. Cemût che puedin vivi, fûr di cjase, cu la mesade ch'al cjape un suplent, lu savaran lôr. O che savaran cemût che si po' staronzale.

L'U.O.E.I. a S. Zuan di Landri

Domenie 23 dal mês passât la Sezion udinêse da l'U.O.E.I. 'e a fate une des sôs plui interessantis escursions de stagjon. 'E son lâz, un pœc in biciclete, un pœc a fît a visitâ lis grotis di San Zuan di Landri in Sclavanie. Chel al è

un lûc ch'al reclama i tîmps des plui antighis invasions, quan'che la int dal Cjanâl di S. Pieri 'e scugnive lâ a scindist la dentri par salvâsi. Si viôt ancjemò la piere che siarvive a masinâ il forniet e il fôr indûl che si faseva il pan; e indôr di che piere e di chel fôr 'e son fûrîs lis liendis dai tîmps di Atilè, di Liutprant, di Pemon. Par rivâ sù al tocje fâ une scjale di cent e quindis scjalins, sot lis frascis dai cjinôrs: la grotis 'e je in part trasformade in glesie par opaze di Drèe di Lack e lacum di Lubiane e tes sagris tradizionâls la int 'e va in procession a fâ lis funzions tassù.

Democrazie nazionalistiche in Sclavanie

L'«Italia», clandestine - Proibit predicjâ par sclâf No olin vè scuelis sclavis!

Nus scrivin de Sclavanie che di chês bandis 'e torne a scjadensî un fregul di ofensive nazionaliste e antiautonostiche cu lis solitis bals e lis solitis prepotenzis. Al è comparît un atri sfuej clandestin cui titul «Italia» ch'al fâs la terne cui defonz «Tricolore» e «La vedetta del Natison» e, par tant che nus cuntin, 'e saressin chei tai che an cûr di clamâsi «Osovans» e qualchi militâr talian che si cjâpin la brie di quartûr ator. Nus riferessin ancje che in cun pais i soldaz 'e an ordenât ai predi di spjegâ il Vanzeli par talian e quanc'chê an vedût che nol ubidive è al pridicjave par sclâf 'e son jessûz di glesie protestant. 'O saressin curios di savè se ches' metodos 'e vegnin doprâz ancje tal Bas Tiroi.

Un conseir comunâl di un altri pais al à ancje riferit che quacchi sindic democristian de zone al à proponût di mandâ a Rome une proteste cuntri l'istituzion di scuelis sclavis in Sclavanie. Nus displâs di sinti a di che i seguâz di un partit che si è fât paladin des autonomis regionâls, si fasin viodi cussî pœc coereuz e cussî pœc democratics: parcè che se la int 'e olès pardabon rincê la sô lenghe e la sô razze, si podarès di: afâr lôr; ma 'o savin di sigûr, par cognossinze direte, che no je vere, che son manovris cuntri la volontât dal popul e che dut al dipent nome di une malandrete sbigule, e di chel vencil di Tito che ju scjafoc. Ma no uelin capile, benedete int, che chei là vie di là s'infôr in scuelis, di lenghe, di predicjs e di autonomis e che a disgustâ, a infizzjâ, a tirâ a ziment, cu l'inspienze e la prepotenze dai fassisc' di fr, i sintimenz dal popul, si slargje simpri plui la scl'apadure, si dismôf il spîrt di resistenze e di reazion, si inasprissin lis antipatis e si lontane chê pacificazion e chê intese che sarès nome providenzial in ches' momezz. 'O vin pôre ancje nò di chei di là dal cunfin e juste a pont par chei depo mai ch'o disin e ch'o tornin a di: no stin a creâsi nimis in chei lûcs, no stin a invelegnâ la plae cul metisj al siarvizi di crichis forestis, cul rinovâ lis ciastonadis de ditature, cul mostrâsi tant curz di zurvîl di là a inestardis su nains di lenghe, di cjantis, di predicjs. Lassinju stâ sul lôr jessi, i nestrîs vizzins: 'e domandin cjosis cussî

Bibliografie de contesse Percude

La riviste «Aevum» publicade par cont de facultât di letaris da l'Universitât Cataliche di Milan, tal n. 1-4 di chest an, 'e puarte une Bibliografie complete di duc' i scriz de contesse Caterine Percude e di duc' i studis biografics, critics, comemoratis, i articui, lis recensioni, lis publicazions di ogni fate che in qualche misura la riuardin. Al è un favôr di grande pazienze e diligenze (passe 240 vôs) dal prof. Z. F. D'Aroneo, ch'al sarâ indispensabil par cui che, une di o l'altre, al velarà meti insieme un studi difinit su la vite e l'opare di cheste benemerite furlane che à fat cognossi, cun libris e cun articui su tanc' giornaj e rivistis, il so Friul ai talians e che à lassadis lis plui bielis paginis di prose scrite par furlan.

degli uomini illustri) e vie inde-nant. 'O impararès da Concetto Battiatò (ch'al à un zerviel «fosforescente») che lui nus à dât, a noaltris polentons, la lenghe, l'unitât, lis ricjezzis, il sanc dai siei fîs (si sa: i autolesionise' si disvenarin par difidi Cjaurêt!), i tesours de sô tiare, il so sudôr; e che di lajù e ven sù «ines-santemente la linfa vitale» e che di chês bandis «il senso del-l'equilibrio e della saggezza» al è tant ch'al va parsore e al rive finremai ca sù; e che i vulcans simpri impiâz 'e butin fûr calor al cûr, nobiltât ai sintimenz, gje-nerositât ai... (disinle par talian) istintis, e fertilitât a l'inteligen-ze (e piezzis di tele fraide ai dor-dei di chenti!).

*** «Il Giornale d'Italia» dal 2 di utubar in Croniche di Napuli al dis un grum di mâl di Napuli: cu la scuse di fâ une liste des rognis che il Comissa-

riât pal Turismo al varès di netâ in che zitâ par ingolosi i foresc', al tire fûr tantis porcaris d'o-gni fate, che a noaltris boreai no nus saressin nancje vignudis tal cjâf. Ma se lis contin lôr... La colpe, si capis, 'e je dute dal Cuvilâr che nol mande jù la pa-ste sute cuete cuinzade e ma-sciade...

*** «Il Corriere di Napoli» dal 2 di utubar al conte che l'av. Mario Ricciarelli di lajù al à consegnât 'e justizie cun regulâr denunzie doi paisans che j vevin rifilât, par cinc mil frances, un taj di vistit di ultime qualitat. Jus! No si va a freolâ in chê maniere un paisan: si ven cassû a freolâ i marlis: lajù al è un rest, cassû 'e je une bravade che la int s'e cjape tes cuestis e nis-sune autoritât s'insumie di cja-stiale come «frode ju commer-cio».

Furlans!
BIRE MORET

Cul famôs D. D. T.
l'unic disinfetant che nol magle e ch'al zove 'o pdeis copâ dutis chês bestestis che us tormentin.
Lu cjatais in scjatulis, genuin merican, in li-quit e in polvar là di
CRIVELIN & C.
Drogerie in Plazze dal Gran n. 9
UDIN - Tel. 37-17

TREVISAN
Machinis par scrivi e par calculâ
Acessoris - Riparazions
Contrade di S. Francesc d'Assisi 1a - Udin - tel. 6-04

TINTORIE LAVADURE A SUT
COMINO - Udin
Lavatori: Contrade M. S. Michel 7 - tel. 16,52
Negazi: Rive Baruline, 7 - tel. 14,19
Qualunque lavôr di pulidure a sut e tinture su piezzamente e vistiz
Si rimetin a gnûf cjapiei di omp - Lavôr ben fat
Consegne in poi timp.

Licôrs 3 P
Aperitif P 3
CANDOLIN
SIROPS DI POMIS

Int ch'e torne

Al è tornât Valantin.
 La vile 'e je dute une vòs sole, come se un muart al fos risurt.
 I viej che s'impensin di lui, usgnot 'e metin sù lis alis par contà d'in ch'è volte che Valantin — prin di cjapâsi sù e là pal mont — al ere un fantazzat sfolmenât.
 Al si pajave la fature di une setemane di bosc par fâ, la domenie, il braurin cu lis pulzetis, che plui mat al ere e plui s'incocavin di lui.
 Al veve metût il cjâf a puest — almanco al pareve — nome quan' che si ere imprometût cun Clare dai Cjâs.
 Clare duc' la cognossin: une vielute cui cjavei blancs, nete come un cuc, che je stade par tanc' ag' a starvi in zità, tune cjase di siôr. 'E à cjapât sù, salacor cence savè, un fâ di siore: quan'che passe pe strade la canae 'e à sudizion di jè e no j' fasin dispiez. Lis sôs amis di une volte, dutis un pòc rûspis e frujadis, cun tune caravane di fis e di nevôz, 'e van a cjatâle ogni tant: j' còntin lis cjâcaris de vile e, di ch'è bande, 'e bevin un bon caffè. Parcè che Clare 'e parferis simpri ale. Ma nol è nissun costrûr a petelona cun jè, che fevele pòc pòc e qualchi volte 'e strenz lis grispitis scullis intôr dai vôi, che ti fâs fintremai dispiez: al semèe che ridi dentri di sè di dutis lis nânis che j' disin sù. Al pò stâf, frivèzzi che vebi nome il cjâf impegnât a pensâ atri: lis comaris no capissin.
 — 'E je come lis sioris! — 'e disin.
 — 'E je une vedrane!
 Cussì usgnot la Picunite 'e je curide jù tan'che un seon a contâ a Clare che Valantin al è tornât. La vile 'e à sbattuz i vôi e il cû dal lat j' è colât di man: su la pierre dal fogaio si è slargjate une pozzute zelestine e Clare si è iazzisside a cjatâle.
 — In ce stâz, fie mè! Al par un e' ecce homo: pezzotûs, maldiret, cun tune barbate...! Po' no sastu che sò cusine 'Sese no oleve nate e crodi ch'al fos lui? Cjò, cui olevistu che lu cognossis? Al jere un b'è: fantat, quan'che al è lât, t'impensissu!
 Oh jè...! 'E je intrigade a cjapâ sù, cu la strazze, il lat sparidût: lis sôs manis 'e à tacât un balarin dal diaul. E la Picunite 'e conte — Diu, no si stufe mai! — dut ce che sa; e no si distriche plui, parcè che la voe di gjavâ une peraula di boeje a Clare che jere la mirose di Valantin 'e je inasse fuarte. Duc' lu san che Clare no rivave plui adore di dâsi pês, quan'che il fantat al jere lât in Franco; 'e san che par dismenteçun 'e veve lassât dut implantât e che si ere cjatât di là fûr a starvi, cun dut che no veve dibisugne.

 Une peste di mufe, di cjafin, di frait; polverum, mârs ch'e stâchin, solârs che crizzin, suris. Po' cetanc' agn sotto stâz cence viârile cheste cjase?
 Al è usât a vivi tal spore e cu la int sporeje, a durmi lât, pai stâl, sot i putiz o sot la taule di une betule, Valantin. Al cognôs lis busatis plui cognossis des zità, ma la sò cjase... Nol! La veve lassade pulit al erodeve di tornâle a cjatâ, e anç' la s'â tûre, al erodeve; anç' j' l'ân.
 Bât! Sò cusine 'Sese j' à lassade là in malore la cjase e j' à mangjâde la tiare cu la scuse des pridâls. Dut a remengo al è lât: lis telis di raj i imberdôn la muse e nol oise tocâ il paron parcè che i scartôs 'e àn di jessi piens di bestis.
 Valantin come un cjoce al va pes ciamaris: il pòc di cjandele al si è disfât. Al tuche pardût te scûr; al dismòf chel odôr, l'odôr de sò cjase, d'in ch'è volte che jerin so pari e sò mari, ma come lât, fraidessût.
 Lui al à fat il salabrac pal mont, ma j' pareve di jessi un altri omp da chal ere nassût e vivût in ch'è cjase. Nome cumò al s'incuarz ce mal, cetanc' mal ch'al si à fat; e al va atôr in trambulis, cence cjatâ padin, plen di pôre. Sì, parcè che

lis ombris 'e fâsin pôre, e pôre al fâs ce ch'al reste di un mont che si erodeve ancjemò vif e invezzi s'incuarzisi di vèlu disfât cu lis nestrîs mans.

 Un pòc par gole di viodilu, un pòc par dût di lui, duc' chei che vevin cognossût Valantin di fantat 'e lavin a cjatâle e a puartâj ale. Lis feminis j' metêrin un fregul in dret la cjase cun ch'è pòc che j' restave dentri. Pûar omp! In fin dai conz ce si podeval dij ze no: Puar omp! a un ch'al veve minuzzade e dispiardude la sò vite cence savè par ce cont? Nol contave vultintir ce ch'al veve passât Valantin, ma a'ndi oleve pòcs a capi che in duc' chei agn, pal mont, al veve fat il baraba, da siôr o da pitoc, secout ch'al stave di sachete.
 — Duc' si è bogn di falâ in ch'est mont, Clare, e co' si à tacât si va di ruede. No sastu cemût che je?
 Clare 'e saveve: la Picunite 'e podeve anç' sparagnâlu ch'èl discorsut, che al oleve jessi cristian. Jè no veve nuje cuntri di Valantin; ma parcè erial tornât? Parcè cussì tart? Cumò che jè, dopo tanc' agn di lote, si ere cujetade e il ricuar di lui disfredât?... ('E podeve pensâlu cul gust mâr e dolce des robis piardudis...) Parcè tornâ a savoltâle?
 — Clare 'e saveve: la Picunite 'e podeve anç' sparagnâlu ch'èl discorsut, che al oleve jessi cristian. Jè no veve nuje cuntri di Valantin; ma parcè erial tornât? Parcè cussì tart? Cumò che jè, dopo tanc' agn di lote, si ere cujetade e il ricuar di lui disfredât?... ('E podeve pensâlu cul gust mâr e dolce des robis piardudis...) Parcè tornâ a savoltâle?
 — 'E je come lis sioris! — 'e disin.
 — 'E je une vedrane!
 Cussì usgnot la Picunite 'e je curide jù tan'che un seon a contâ a Clare che Valantin al è tornât. La vile 'e à sbattuz i vôi e il cû dal lat j' è colât di man: su la pierre dal fogaio si è slargjate une pozzute zelestine e Clare si è iazzisside a cjatâle.
 — In ce stâz, fie mè! Al par un e' ecce homo: pezzotûs, maldiret, cun tune barbate...! Po' no sastu che sò cusine 'Sese no oleve nate e crodi ch'al fos lui? Cjò, cui olevistu che lu cognossis? Al jere un b'è: fantat, quan'che al è lât, t'impensissu!
 Oh jè...! 'E je intrigade a cjapâ sù, cu la strazze, il lat sparidût: lis sôs manis 'e à tacât un balarin dal diaul. E la Picunite 'e conte — Diu, no si stufe mai! — dut ce che sa; e no si distriche plui, parcè che la voe di gjavâ une peraula di boeje a Clare che jere la mirose di Valantin 'e je inasse fuarte. Duc' lu san che Clare no rivave plui adore di dâsi pês, quan'che il fantat al jere lât in Franco; 'e san che par dismenteçun 'e veve lassât dut implantât e che si ere cjatât di là fûr a starvi, cun dut che no veve dibisugne.

 Une peste di mufe, di cjafin, di frait; polverum, mârs ch'e stâchin, solârs che crizzin, suris. Po' cetanc' agn sotto stâz cence viârile cheste cjase?
 Al è usât a vivi tal spore e cu la int sporeje, a durmi lât, pai stâl, sot i putiz o sot la taule di une betule, Valantin. Al cognôs lis busatis plui cognossis des zità, ma la sò cjase... Nol! La veve lassade pulit al erodeve di tornâle a cjatâ, e anç' la s'â tûre, al erodeve; anç' j' l'ân.
 Bât! Sò cusine 'Sese j' à lassade là in malore la cjase e j' à mangjâde la tiare cu la scuse des pridâls. Dut a remengo al è lât: lis telis di raj i imberdôn la muse e nol oise tocâ il paron parcè che i scartôs 'e àn di jessi piens di bestis.
 Valantin come un cjoce al va pes ciamaris: il pòc di cjandele al si è disfât. Al tuche pardût te scûr; al dismòf chel odôr, l'odôr de sò cjase, d'in ch'è volte che jerin so pari e sò mari, ma come lât, fraidessût.
 Lui al à fat il salabrac pal mont, ma j' pareve di jessi un altri omp da chal ere nassût e vivût in ch'è cjase. Nome cumò al s'incuarz ce mal, cetanc' mal ch'al si à fat; e al va atôr in trambulis, cence cjatâ padin, plen di pôre. Sì, parcè che

La int si sarès crevade a fuarze di ridi, s'e vès savût che tal cûr di une vedranute cui cjavei blancs, rassegnade a vivi tra ombris e memorîs, un vecjo zingar al veve dismòt un burlâz.
 Ma jè no lu varès pini olût viodi. Parcè distrudi il ricuar dai so biel fantat, çause dal so patî e dal so vivi, par scontrâsi cu la grinte straside di ch'est Valantin mai cognossût che la Picunite j' piturave?

 — Nol dure.
 — Al va distudansi come une lum — 'e disevin lis feminis fevelant di Valantin ch'al stave malamentri.
 Anç' Clare si disfave e no cjatave ben. 'E impirave, une dafr di ch'è altre, lis gnoz vuedis di sium: gnoz di avost cence un fill di ajar, cun ch'è ploe alte di stelis...
 — 'E mtr une anime quan'che cole une stele!
 Vadî Valantin. E jè no podeve lassâ muri cussì un omp che di dut al veve sêt, cence puartâj cu lis sôs mans ancjemò une gote di amôr.
 Une di, a buinore, si butâ il fazolet sul cjâf e incorint 'e sbrisâ sù a saludâlu. Al jere un cil blanc e i uceltûz cjôcs di rosade 'e vevin un cjant fresc che mai: si jû sintive fin ta ch'è çiamare scûre.
 Jû pe musè dal vecjo zingar s'ingorgavin quatri l'arimis. Dongje di lui la femerute biançe j' tgnive la man. Plui strente che podeve.
 N. A. CJANTARUTE

Il svindic dal Bren

— Iohj; no — disgal il vieli, fevelant cul zovin a biete v'gude — po' no, jon! No si pò rigjavâ nuje de storie, se no lu cognossis pulit il vici dal mont e i trucs dai parons che tu messeddin. No sta linâmi fûr Aquilide... Aquilide 'o jere romane tan'che Bombay o Singapore 'e scu inglès. Rome 'e veve l'usanze di sguacî pardut la sò love, il so S.P.Q.R. o altris monumenz fuveraris tal so imperi scunfinât, come se dut al fos stât so, o fat par merit so. La realtà 'e jere diferent. La int e la grandezze di Aquilide — za ch'ò fevelin di cheste grande zità — 'e jere internazionâl, tan'che il so tempori, dutâ che Orient e Occident 'e madavin lis lôr marcanzîs, 'e fasevin i lôr afârs. Par antic i Celtics carnies 'e vevin cull' une grande zità che si clamave Belignç in onôr di Belen, e li ogni an 'e fasevin lis lôr festis par celebrâ i misteris druidics tradizionai in ch'è razze potente. Cumò nol è restât plui nuje di lôr nè di altris vignâz o prime o daspò a vivi e scombati su chestis tiaris. Nuje, jantal, che no sedi cronologie o liende.
 Violdistu lajû, ch'è cjastel? Jersere, propit lât, un vieli mi fevelave ancjemò di Atile. 'E son contis che zovin sot la nape e che la int de nestre tiare no podarà mai d'embrutâ. 'O uci contâte anç' a ti.

 Chei di Rome 'e civizin jûr, il fjar che i Celtics prins di duc' 'e vevin uzât su la lôr piel quan'che vevin cjapade e sdrumade la zità latine, sot la direzion dal lôr Bren. Par chel, dopo secui di vitis, 'e jerin rivâz adonc' di viartisi une strade fûr pes monz: ch'è strade che anç' cumò 'e à il non di Cjanâl dal Friâl. E par ch'è siguris lis lôr comunicazions si melerin tal cjâf di sterninâ i Carnies, che no

ur lassavin pês. 'E menarin sù i lôr selâs nois dal tac, e in ch'è volte i boscs di ogni mont 'e forin dut un bordè di piguarai e i ullins umin libars 'e scugnirin ribirdsi sui peccoi, insieme cui çjandz, a rumiâ frint e glant.
 'E fo une uere d'induranze e ancjemò i furlans s'insognin cui rispiet quan'che fevelin dai lôr zovs coragjôs, e cu la man us mûstrin adait e us disin: — 'E son i lûcs dai Pagans, là insomp.
 Il Bren, tornât indaûr di Rome, prime di ritirâsi e passâ lis monz de Cjargne, al clamâ il capo dai Draiz e dute la int che jere restade, intôr dal ultin pignarâl impiât su cheste tiare; e tes boris fôr in butadîs lis cinisîs dai ultins muarz, grampadis di visc o i gjai sacros, intant che il çjant dal svindic e de maludizion al invidave duc' a no dismenteç i nimis dal cûr pelôs.
 D'in ch'è volte 'e passarin viartis e siaradis par secui e secui, fintremai che Atile al rivâ insomp dal Mataiûr e al jentrâ tai pians dal Friâl. Dongje di ch'est tremont pizighet dal imperi roman al jere sumpri un zovin, che, pal so coragjo, pe sò fuarze e pe sò intelligenza di jere ben olât di duc'. Chest cavallî cussì biel al jere come un fugu tun voli dongje de muse zule e des gjambis zanchetis dal mongul; e no si stentave a ricognossilu per un campion de razze çjargnole. Al jere juste apont un Bren ch'al tornave tal pais dai soi zovs, par fâ i conz cui nimis de sò int. E intôr des muris di Aquilide ai fo chel zovin a domandâ e oîgnî la muart dai asseidâz e la distruzion di ogni pierre di ch'è zità, anç' quan'che Atile, sceneb di lât indenant, al varès olût lassâ la zore mieze inplastanade; tant'è 'e jere la fuarze involegnose di chel zovin e il sò spîit di svindicâsi. Cussì sdrumade Aquilide, anç' il Friâl al diventâ flame e cinise, fintremai ch'è une trope di Cjargnei no si presentârûn ai incasors par domandâ la grazie di podê combati insieme cun lôr par sephult dût ce ch'al restave di vman.
 E insomp di un cucl, che daspò al si clamâ Udin in riquart dal Bren O' Dhin, consêr di Atile, i incasors e i Celtics 'e zovarin di diventâ flagjel di Diu par duc' i lôr nimis.
 In fin, i Cjargei 'e tornarin a meti in pês Belignç, la lôr antighe capitâl, intant che su lis maseris di Aquilide i cristianis 'e maverin sù lis primis glesis, che tant timp daspò, in grant patriarçeje Popon al mudâ cu la maestât de basiliche, par confuante des generazions de patrie furlane.
 FARK DE FARCADIZZE

Fruzzons di Folclôr IL PRIN DAZI

Il dot. Perusin al fevele, sul utin "Ce fastu?" da l'usanze durade a Udin e in altris lûcs fintremai al r1848, anç' dopo in algò, di brusa la "veçje" a une mieze coresime. Sul cont di cheste "veçje" di Udin, mi ven tal cjâf un'altre çjose che no ài mai cjatade ripuartade in publicazions sul nestrî folclôr.
 Almanco fintremai za une trentine di agn, a Glemone e venti atôr pes campagnis (e no sai se anç' i altris sîz) quan'che un frut al veve di là a Udin pe prime volte, chei di cjase o i amis di famèe 'e scomenzavin a di che, juste a mieze la "Tresemane" — ch'al ven a jessi sul stradon tra Udin e Trevesin, a l'alteze di Dedeà — al veve di cjatâ une brute viele; e, par vè il dirit de prime entrade te capitâl de Furlanie, al varès scugnût pajâ un dazi, ch'ò soi intrigât a spiegâ in ce ch'al consisteve, parvè che si trate di une robe un fregul... ordenariote. Insumis si tratave di une bussade indulâ che nol trai soreli, come che si use a di. E se il frut nol jere ancjemò avonde dispatussât par capî che

scherzavin, si sa che al finive cul crodiur e salacor cul fâ il bloc: 'e jere une lujanje che no lave masse a plomp! Anzît mi ricuardi che cheste robate j' grane! la tiravin fûr vultintir cun chei fruz che, se qualchidun di cjase al vignive a discori di là a Udin par qualchi afâr, s'incaprizzavin di fâsi menâ dafr: e dispessut 'e bastave par fâur passâ la voe.
 La çjâcare 'e veve di jessi antighe, parcè che cui ch'al la disève al mostrave di crodi che il viâz di fasès in carce o in diligenze e no pe ferade.
 Si sa che l'idee di fâ pajâ "la stangje" a cui ch'al va pe prime volte in qualchi lûc o a cui ch'al jentre gnûr in tun ambient o a cui ch'al gambie cundizions di vite, si la cjate par dut il mont: 'e san ale anç' i cosciz e lis matrîculis des universitât. Ma l'afâr de "viele" al pò staj ch'al vebi propri relazion cu la indome che la "veçje" di Udin 'e veve dal sigûr quistade par dute la Furlanie.
 PIRLI

Nome PATRIE DAL FRIUL. à provâ: a dâ l'esempli di une prose furlane adadade a tratâ di çjosis praticis, tecnicis, economicis, storichis, scientîfichis, di critiche, leterarie e artistiche, di gramatiche, di pulitiche e di ogni altri argument.

Cjarte stampade

Al è comparît il prin numar dal "Ce Fastu?" di cheste anade. La Riviste de S.F.F. 'e publiche diviersis robis che pòc o trop nus interessin e che 'o crodin che vadin segnaladis. Prin di dut un studî de prof. R. Scaton, sul cont di Ernes di Coloret, indulâ che putropis notizis de vite di ch'est nestrî poete 'e vegnâ corezudis o scartadis o stargjadis e confermadis dafr di ce che la Scaton 'e à savût rigjavâ da letaris e document che lin cumò no erin cognossiz. Chest studî, ch'al restarâ d'impurtanze capinât pe biografie dal cont Ernes, al sarà finit di publicâ tal prossim numar de Riviste.
 Il dot. G. P., che, atôr pa l'Italie, al à podût meti adun une colezion preziose di incisions fâs da artisc' furlans, al presente une zercje di chestis stampis, sieltis tra chês dal Cinc-cent, dal Sis-cent e dal Siet-cent (di Zuan Batista e Jacum Franco, di Camillo Grafico, di Jacum Leonardis, di Zuan Minatelli e di Bastian Lovison) cun qualchi indicazion su la vite e su l'ativitât di chesc' incl

"CE FASTU?,"

sors; e nus promet un bon lavôr d'informazion e di illustrazion dai incisors furlans, ch'ò spiecin cun breme, parcè ch'al sarà il prin s'ch'est argument.
 Sul cont des liendîs furlanis che fevelin de Madone, il prof. Z. F. D'Arnone al ripuarte il struc di une conferenze ti gnude a Glemone, cheste viarte, metin a paragon la filusimie populâr e furlanate ch'al presente — tes nestrîs liendis — san Piarî, con ch'è de Madone che resia sumpri une creature plui dal cûr che no de tiare.
 Il dot. T. Cognali, diretôr de Biblioteca Comunal, al spiegher, ripuartant antighis scrituris, i diferenz significâz de peraula "faule" che 'e po' olê de tant çjâcarade o disceçs, che petêr, maldicenze, esempli, storie e anç' riuçion, vizianje, o boss bandît, lûc risier, vât e cet.
 Il dot. G. Perusin al fevele anç' des costumanzis furlanis in timp di coresime e massime di ch'è di brusa la veçje, studiand lis relazions che puecin vè cu lis usenzis di altris lûcs in Italie e difûr.

G. Francesco, fasin la recension di un articul sul lengaz ladins dal Bas Tiroi, al critiche l'impinion di Carî Barfisti sul c-nu da l'unitât ladine, cun osservazion resonadis e sniflis. 'O sin dal jûr d'accordi cun Francesco, tal pensâ che i studis su la quistion ladine 'e son, in di di uâ, una vore plui indaûr di ce che si podares crodi e che laressin tornâz a fâ cun altris criteris e cun altri materal scientific, dafr des gnovis direzions che la glotologie 'e à cjapadis in chesc' ultins agn.
 Il "Ce fastu?" al publiche ancjemò une biela conte furlane di P. S. Leichter, posturis di M. M. Pietra, di N. A. Cantarutti, di E. Cragnolini; una vilote di I. Gobessi su peraulis di Meni Muse; une relazion su lis tradizions populârs dai Tramontins, di P. Menegon e cet. E dopo, il notiziari des celebrazions, come, morazions, sagris, conferenzis, esposizions artisticis e lis recensions dai libris e studis publicâz vie pa l'anade; lis comunicazions de Presidenze e la croniche da l'ativitât des Sezions de Societât Filologiche.

Al è passât di ch'est mont, il 2 di utubar, a Turin
 il ras. Vico Marpilar
 un galantom, inemorât dal Friâl, ch'al à scrit e publicât articui, studis, paginis ilustrativis sul cont di personis e çjosis furlanis in diviers giornai e rivistis, massime su "La Panarie" e in particulâr mât al si è ocupât dal nestrî plui grant pitôr, il Pordenon.

Rispuestsis e conseis dal on. Zuccarini al M.P.F.: peraulis resonadis e inteligentis

L'AUTONOMIE DES REGJONS e il Statût speciâl pal Friûl

Il deputât O. Zuccarini dal Partit Republican, leader di chel movimant ch'al fâs çjar 'e riviste « Critica Politica » al è tats, in chesò dis, impuaranis declarazions ai representant dal movimant Popolar furlan, sul cont des autonomis regionâls e in particular da l'Autonomie Furlane. 'O vin a piessè di podê publicâ cull, voltadis par furlan, lis rispuestsis che il parlamentâr al à dadis es quistions che i forin presentadis.

1) - *Crodial Lui che, midiant l'aprovazion dai artucii su lis autonomis regionâls, si vebi fat un pas su la strade de democrazia, clamant il pôpul a çjapâ part pui diretamant a l'amministrazion de cjose publiche?*

La creazion des Regjons 'e varês podût jessi un biel pas su la strade des realizazions democratichis. Par chest fin 'e je stade domandade. E ançe in chês misure che jere stade proponude tal titul V dal projet di Costituzion (par opare de Seconde Sotcomission) 'e sarês stade pâr un biel pas. Ma in uè, cu lis staronzadis che al à çjapadis chel projet e cu lis trapulis che ançjemò si vadin preparant cuintri lis Regjons, si po' di nome cussì: che 'e je restade une parte viarte, par dula che la democrazia 'e podarà passâ par diventâ une realtât. 'O uei di che no crôt che sedi finide la campagne pes autonomis, anzit doman 'o sarin impegnâz ançjemò di pui, par difindî chel fregul che si è podût vè in linie di prinziipi, e par svilupâ in maniere che nol vebi di fâ scroc. Cui conservâ in vite lis provincis — si fâs par di — al è sât creat un intric pa l'organizazion des Regjons, ches intric nol è sât studiât e dâur ch'al vignâr disbetadest 'e po' dipendi dute l'ativitât de gnove istituzion. Par zonte 'e reste simpri vive e di risolvî la quistion dai Cumons e des Istituzions Locâls, ch'al ven a jessi di dute la nestre vite amministrative, che la Constituzion 'e a lassade di bande, ma che 'e reste simpri une quistion fundamentâl di democrazia.

2) *Pensial Lui che l'ordenament regional al vebi di jessi nome une prove o une salde riforme destinade a durâ un biel pie?*

Secont il pûsîr di putros di lôr 'e varês di jessi nome une sperienze. E parçe che bramî di fâle la strucje, i an creadis chês condizions che lôr 'e crôdin plui adatadis par ch'è fâs faliment o che vadi mâl a ogni cost. Secont la nestre impinion, al incontrari 'e devi jessi une salde riforme, destinade a durâ a lunc, come fundament da l'organizazion dal Stât.

3) *Esal pussibil che dute la Cjarle Costituzional 'e puedi jessi presentade a un referendum popular? E sarressial di bramâlu?*

Io no crôt che la Costituzion, come che je stade imbastide e, piês ançjemò, come che vignâr aprovade, 'e sedi une Costituzion ben fate. Si scugnarâ dal sigûr mendâl, salacor tornâ a fâle. Paraltri al è miôr lassâ che intant 'e vadi in vigôr cussì come che je, che si provi cemût che va e che si viodin lis consequenzis. Une Costituzion 'e po' vigni fûr nome dopo une lungje elaborazion ben meditate e plui di dut come risultât di une sperienze. Il sbalgjo, par tant che mi pâr al è stâ: tal manî: 'olè une Costituzion dure e grivie: al fil di che si scugnarâ tornâ a fâle di plante fûr. Ma jo no pensî che cumò, prin che vegni metode in vigôr, 'e vadi presentade a une consultazion popular. 'O spiegî cal moment il parê. Parê che 'e la consultazion 'e vês di scartâle, si slungjarês ançjemò une situazion di instabilitât che 'e sares, tes sôs consequenzis, piês di qualunque sistemazion. Une Costituzion, par tant difietose che sedi, 'e je simpri une sistemazion. 'O uei di che, a tornâ a fâ cumò chel lavor istes, cui ches stes umign, cu la

stesse impuestazion e i stes criteris di prime, cu lis pusizions bielzâ çjapadis su ciartis quistions fundamentâls, no si fassarês nuje di miôr. Al capitârês in Italie ce ch'al è tocjât 'e France, dula che cun dôs Constituzens, la Costituzion in sostauze no je gambiade, ma 'e je restade simpri mal fate.

4) *E sul cont des autonomis speciâls, Lui ce disial?*

Jo no vares olût viodi, te Costituzion, dês formis di autonomie. No si varesin di creâ in tun Stât dôs diferentis situazions di dirit, midiant dês sistemazions autonomistichis, une plui largje e di bon cfiet e une plui strete e subordinade: cussì si crêde une condizion privilegiade di une bande, e une di inferioritât di chê altre. Jo 'o vares olût, in altris peraulis, che i stes diriz e il stes ordenament cunstratîf ch'al è stât ricognossût pe' Sicilie, pe Sardegne e — 'o sperî — pal Trentin e pal Friûl, 'e fossin stêz ricognossût par dutis lis Regjons d'Italie. Cui ordenament diferenz, come ch'al è stat fat, si ven a creâ une disconcordie, che podarâ puartâ nome berdets e che, par une part da l'Italie, 'e podarâ jessi cause di macontent, mentri che par chê altre no darâ une garanzie avonde sigure. In chês regjons che an podût vè une autonomie speciâl al restarâ simpri il scrupul che une di o l'altre, se si fîl, si puedi tornâ a çjoi ce ch'al è stât smolat. Ce ch'al è capitât in Sicilie parvie des jentradis e des competenzis, al po' fâ nassî di chês ports che no nassassin s'cun tune sistemazion cence diferenzis, dutis lis Regjons 'e fossin stâtis metudis sul stes plan e in condizions di paritât. 'O sperî che almançul i ordenament, speciâl, forme definitive che la Costituzion 'e stabilirà 'e vebin di jessi padabon « speciâl » e che vebin di cû dute la sigurezza es popolazions dula che jentraran in vigôr.

5) *Ca si ueljal che si fâs, secont lui, te nestre Regjon, cui nestris vizins a soreli jerdî, par sistemâ lis relacions cun lôr midiant il Statût speciâl?*

Jo 'o ai votât pal Statût speciâl 'e Regjon Friûl-Vignesie Julie, jûste apont parê ch'o soi d'impinion che un compless di largjs autonomis locâls, sistemât in forme democratiche (in maniere che dutis lis minoranzis 'e puedin gjoldi ches stes diriz e che nissune no vebi di dipendi di chês altris) al vebi la pussibilitât di fâ scompari ogni quistion tra popolazions di lenghe e di razze diferente, che vivin su che stesse tiare. La libertât lassade a duc' 'e à une grande fuarze par un: la diferenze des lenghis no ie, par nuje, un impediment a intindîsi e a tratâsi di fradis; invece 'e devente une cause di division quan'che parsore di je si ûl stabilî une diferenze di diriz. Se, dopo de prime uere mondial, i governanz talians 'e vessin savût garantî 'es popolazions da l'Istrie e des altris tiaris liberadis, lis autonomis che vevin prime, e slargjâlis invece di çjollîs, e se in lîc de pulitiche fassiste che oleve snazionallizâlîs cu la prepotenze, si fos creade in ches pais une efime di libertât come che je in Svuizare, noaltris 'o varesin caparade l'anime di chês popolazions, is varesin dal sigûr leadis, se no a l'Italie, almançul es nestris istituzions. Cumò, il Friûl, midiant da l'autonomie ch'al varâ, al podarâ, cu li sôs vizinanze e cul esamplî des sôs libris istituzions e de sôs vite terne, tirâ dongje chê int. Bisuene che il confront tra la maniere di vivi dai talians in Italie e chê che puedin gjoldi chealtris da l'altre bande, nol torni a nostri disfavôr. Bisuene che ançe là vie di là, si sinti la brame di podê vivi come di cà. E bisuene che, midiant plui libris relacions, tratant insieme plui dispes e pui cordiammenti,

si tiri vie ogni reson di contrast sul cont de lenghe e si crei une situazion dula che furlans e scîs 'e capissin che la lôr tiare 'e je stade creade dal Signôr par jessi un pont di union e no di division.

6) *Varesial Lui qualchi consej di dâ a cui ch'al è dâur a preparâ il Statût Furlan?*

'O ai za spiegât ce funzion che la nestre Regjon autonome 'e je destinade a svolzi, e qual ch'al è il risultât che si à di vè di mire. Pizzule o grande che sedi la minoranze slave che resterâ drentri de nestre Regjon, 'o ricomandî une vorone a chei che an di meti sdun il Statût Furlan, di no dismenteâsi par ce reson che putros deputâz de Costituent 'e an votât par che la nestre Regjon 'e nassês e par che podes vè un ordenament speciâl.

Esplorazion a Montcitori

(seguit de 1 pag.)

ghis il nonante par cent dai deputâz 'e sarressin contraris. Su la polizie regional 'e pararessin contraris ançe chei che son a favôr su lis altris quistions plui impuarantis. L'on. Lozza, comunista, al scoltâ a lunc, plui voltis, i delegâz cence disbotonâsi: trop: al sigurâ che il grop parlamentâr communist al sarês stât solidâl cu lis decisions de Federazion tridentin dal partît, sul cont da l'autonomie. Dai democristians, il veronês Uberti al si mostrâ, in sostanz, dal dut a favôr, indula che l'on. Ambrosini al sarês pûsîr di disponût viars i trentins parvie de quistion des aghis. Il republican Conti al sarês il plui lare di duc' tes concessions. Il conseir di Stât Innocenti, ch'al fo ultimamentri prefet di Bolzan (tal timp dai fassise) al fo ançe Cumissari prefetizi a Glemone e al lassâ l'impression di jessi un furbon che no si sa cemût giudicâlu) al parares pront a çiri une strade di miez. Il Conseir Sorrentino no si disbotonâ par nuje e al mostrâ di olê tignî lontans i delegâz e di no lassâur tropis speranzis. Di Nitti e di Giannini si sa che son dal dut cuintri e cussì ançe dai liberali.

A tirâ lis sumis, si puedin stabilî chesç' ponz: la Costituent 'e cirarâ di limitâ plui che podarâ l'estension des facultâz ançe es regjons a Statût speciâl: i deputâz, ce plui ce mancul, 'e an pore des incognitis di une riforme radical di chesç' gjenar e nissun di lôr s'insumie di butâ il voli fûr dai nestris cunfins par imparâ ale dai Stêz plui progrediz, che son duc' autonomistis; in materie economiche 'e sarâ intrigade gjavâ des mans de burocrazie e dal capitalism qualchi concession: 'e tocjarâ tirâle cui dinc' e unsi tra regjons interessadis par tirâ plui fuart; nissun partît, nancje il republican ch'al sarês il plui çjal, noi à duc' i siei representanz d'acordo tal çjapâ pusizion a favôr di une vere autonomie des regjons; qualchi partitât al è francamentri contrari par ulin, i movimenz autonomistis 'e varan ançjemò ce fâ e ce di par cumbinâ ale di pusitîf, cu la buere frede che tire a Rome.

VITORIO GASPARET
diretôr responsabil

Stamparie « A. Manzoni » - Udin

dot. FALESCHINI specialisi
MALATTIIS DES FEMINIS
E DE PIEL
Contrade Brovedan 6 (fra Plazze
S. Jacum e Contrade Zanon)
10.12.50 - 16.19.30 UDIN -

CJASE DI CURE
"ANALGO"
par artritiches e reumaticas
UDIN
Rive Bartulin n. 1 - Telef. 11.40

A. TRIEST
Tratorie dai vecjos çjazzadors
(Agli antichi cacciatori)
Vie Crispi, 5
Il local preferit dai viazadors
si mangje pulit e si bēf benon
presis moderâz
Proprietari Ciprian Toffoli (furlan)

Grant assortiment di pulejis in tun e in doi bocont,
di fiâr e di ghise, par dutis lis industriis
Vendite al minût là de
FONDARIE di Ghise moleabil e azzâr
PLINIO CORBELIN
Udin - Contrade del Bon - Udin

GORI DISTILARIE
TARCINT
I licôrs furlans faz cun robe
furlane pai furlans.

VITRUM
DI M. MARTINI
UDIN - Plazze S. Jacum - UDIN
Il plui grant dipuesit
di porcelanis, veris e creps.
Dut ce ch'al covente in tune cjase
tant sclete come di lusso

VOLPE
Lungjezze . . . m. 2,50
Largjezze . . . m. 1,02
Pâs . . . m. 1,50
Carg. { denant m. 0,85
 { dâur . . . m. 0,70
Pès . . . kg. 135
Cilindrade . . . cc. 124
Motôr di 2 cilindros a 2 timpis
Cjavai 6 a 5500 zirs al minût
Velocitât: fin a 70 km. l'ore
Rivis che si puedin fâ in prim:
mum: fin ai 25 %
Cunsum di carburant: 3 litros
ogni 100 km.
Ruedis independentis.

Cambio a 4 marcis indevant e marce indâur a prescletôr
Costruide de AERO-CAPRONI di Trent - 'E coste 275.000 fr.

RAPRESENTANT
par Udin e Gurizze **Rafael Scarton**
UDIN Contrade Del Bon - Telef. 593